



© Miquel Olmos

15-17
MAI
2019

LA FABRIQUE DU PATRIMOINE IMMATÉRIEL

EN EUROPE ET EN AMÉRIQUE

COLLOQUE INTERNATIONAL

Film documentaire - Fest Noz - Entrée libre et gratuite

COMITÉ D'ORGANISATION :

Edna Hernández González

UBO-EA 7462 Géoarchitecture / Institut des Amériques

María José Fernández Vicente

UBO-HCTI EA 4249

Solenne Derigond

Université de Rennes 2- ERIMIT, France et Université de São Paulo, Programa de Historia Social, Brésil

Christian Rivoalen

DASTUM, Bretagne Culture Diversité

Julie Léonard

Université Picardie-Jules Verne / Bretagne Culture Diversité

UBO

Université de Bretagne Occidentale

Faculté des Lettres & Sciences Humaines
Victor Segalen

Salle des conférences
Yves-Morand (B001)
20 rue Duquesne
29200 Brest



> Mercredi 15 mai 2019

LA FABRIQUE DU PATRIMOINE CHEZ LES POPULATIONS AUTOCHTONES

9h-9h30 : Accueil des participants

9h30-10h : Mot de bienvenue

Mohamed Saki,

Directeur de l'UFR Lettres et Sciences humaines

Alain Kerhervé,

Directeur du laboratoire HCTI EA4249

Frédéric Bioret,

Directeur du laboratoire Géoarchitecture EA7462

PANEL 1 ~ 10H > 12H

Présidente de séance :

Jaqueline BALINT-ZANCHETTA

Maître de Conférences, Université de Bretagne Occidentale (France)

Alejandro Sergio AGUILAR ZELENY

Enseignant-chercheur en anthropologie, Instituto Nacional de Antropología e Historia de Sonora (Mexique) :

« **El sendero de los pascolas y los venados. El ritual, la música y la danza en la persistencia de los pueblos originarios del noroeste de México** »

Joan CRUZ SÁNCHEZ

Chercheur en ethnomusicologie, Facultad de Música, UNAM (Mexique) :

« **Los sonocidos de la patrimonialización invisible** »

Mariana Cruz ZULETA

Enseignant-chercheur en ethnomusicologie, Universidad de Guadalajara (Mexique) :

« **El patrimonio cultural en los pueblos nahuas del sur de Veracruz. La preservación de la lengua a través de la música : Apischog** »

PANEL 2 ~ 10H > 12H

Présidente de séance : **Géraldine LE ROUX**

Maîtresse de Conférences, Université de Bretagne Occidentale (France)

Aurelio SÁNCHEZ SUÁREZ

Enseignant-chercheur en architecture, Universidad Autónoma de Yucatán (Mexique) :

« **Filosofía de habitar, saberes constructivos, y patrimonio biocultural de los mayas** »

Ulises Julio FIERRO ALONSO

Enseignant-chercheur en histoire et ethnohistoire, Universidad Intercultural Indígena de Michoacán (Mexique) :

« **Entre Pifaneros y mariacheros: el rescate del patrimonio inmaterial. El caso de la licenciatura de Arte y Patrimonio Cultural de la Universidad Intercultural Indígena de Michoacán** »

Edward THISTLETHWAITE

Titulaire d'un Master en Anthropologie Sociale au Goldsmiths College, Université de Londres :

« **Oral Gifts of the Digital Commons : Transmission of Amerindian Cultural Heritage via the Internet** »

12h-13h30 – Pause-déjeuner

PANEL 3 ~ 13H30 > 15H30

Président de séance : **Jean-Marc SERME**

Maître de Conférences, Université de Bretagne Occidentale (France)

Xilonen María del Carmen LUNA RUÍZ

Doctorante en anthropologie sociale, CONACYT, Escuela Nacional de Antropología e Historia (Mexique) :

« **El 'punto de escucha' entre los wixaritari de México** »

Catherine HERGOTT

Docteur en anthropologie et en Cultures et Langues régionales, Paris 3 (France)

« **Patrimonialisation d'une pratique vocale collective : le chant polyphonique corse (Cantu in paghjella)** »

Rodrigo de la Mora PÉREZ ARCE

Enseignant-chercheur en anthropologie et ethnomusicologie, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente de Guadalajara (Mexique) :

« **Prácticas musicales y patrimonio cultural wixaritari: reflexiones sobre su articulación estratégica** »

PANEL 4 ~ 13H30 > 15H30

Présidente de séance : **Sylvie PÉDRON-COLOMBANI**

Maîtresse de Conférences, Université Paris Nanterre (France)

Miriam HERNANDEZ REYNA

Enseignant-chercheur, Institut d'histoire du temps présent - CNRS (France) :

« **Education interculturelle au Mexique : la production du patrimoine autochtone au temps présent** »

Sébastien PREUIL

Docteur en géographie et économiste, chercheur indépendant :

« **La ville de Santa Fé au nouveau Mexique : patrimonialisation ou simulacre de la culture Pueblos ?** »

David MACIAS BARRES & Emmanuelle SINARDET

Enseignant-chercheur, Université de Lyon (France) & Professeur, Université Paris Nanterre (France) :

« **Patrimonios inmateriales, entre mostración e invisibilidad: entender el fenómeno de reindigenización en el caso ecuatoriano** »

15h30-16h – Pause

TABLE RONDE ~ 16H > 17H30

« **La musique au cœur des processus de patrimonialisation : regards croisés Europe-Amérique.** »

Président de séance : **Miguel OLMOS AGUILERA,**

Professeur, Colegio de la Frontera Norte (Mexique)

18h-19h : Visite guidée de la ville de Brest

> Jeudi 16 mai 2019

LA FABRIQUE DU PATRIMOINE AU SEIN DE POPULATIONS MIGRANTES

9h-9h30 : Accueil café

9h30-10h15 : Conférence

Marcelo Carlos HUERNOS

Enseignant-chercheur, Universidad Nacional de Tres de Febrero / Universidad Nacional de Buenos Aires (Argentine) :

« **Políticas de la memoria en América Latina. Los museos de la inmigración de Rio, Sao Paulo y Buenos Aires** »

PANEL 5 ~ 10H15 > 12H15

Présidente de séance : **Solenne DERIGOND**

Doctorante en Littérature brésilienne et Histoire sociale, Université Rennes 2 - ERIMIT (France)- Université de São Paulo, Programa de História social (Brésil)

Laura BITARELLI

Docteure en études lusophones (France)

« **Mémoire et identité du Nordeste brésilien : les xylographies de J. Borges** »

Sylvia NEMER

Enseignant-chercheur en histoire, Fundação Casa de Rui Barbosa (Brésil) :

« **Literatura de cordel, entre a letra e a voz** »

Antonio Helonis BORGES BRANDÃO

Enseignant et chercheur en histoire, Universidade Federal do Ceará et Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brésil) :

« **A patrimonialização do cordel brasileiro. Institucionalização, academização e políticas de salvaguardas (1988-2018)** »

Karina MARQUES

Enseignant-chercheur, Université de Poitiers (France) :

« **Fonds Raymond Cantel : le coffre au trésor du patrimoine immatériel brésilien en France** »

PANEL 6 ~ 10H15 > 12H15

Président de séance : **Lionel Prigent**

Professeur, Université de Bretagne Occidentale (France)

Jacques GALHARDO

Docteur en géographie, CITERES-CoST, Université de Tours / CNRS (France) :

« **Le fado : un patrimoine immatériel à la recherche de traces tangibles dans un quartier du centre ancien de Lisbonne** »

Elis Regina BARBOSA ANGELO

Docteur en Histoire et enseignante, Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro (Brésil) :

« **Patrimônio da imigração: os saberes, símbolos e tradições dos açorianos em São Paulo** »

Abdoulaye DIALLO

Chercheur associé, LATEC / RADDHO (Sénégal)

« **La valorisation du patrimoine immatériel des Afro-Américains aux États Unis** »

Gbèhouèkan Sylvestre EDJEKPOTO

Doctorant en urbanisme et histoire, cotutelle l'Université de Bretagne Occidentale (France) et l'Université d'Abomey-Calavi (Bénin).

« **Le patrimoine immatériel afro-brésilien entre disparition et survivance au Bénin : étude de quatre initiatives de sauvegarde et d'animation patrimoniale à Ouidah et Porto-Novo** »

12h-13h30 – Pause-déjeuner

TABLE-RONDE ~ 14H > 16H

« **La Bretagne et le patrimoine immatériel : le rôle du milieu associatif** »

Présidente de séance : **Sophie LE COQ**, maîtresse de conférence en sociologie à Rennes 2 (LIRIS EA 7481)

Julie LÉONARD

Doctorante en sociologie, responsable de l'inventaire permanent du PCI au sein de l'association Bretagne Culture Diversité

« **Propos introductifs revenant sur le rôle du milieu associatif dans la prise en compte du PCI en Bretagne depuis 2008 et présentation du contexte politique régional en matière de patrimoine culturel immatériel** »

Charles QUIMBERT

Directeur de l'association Bretagne Culture Diversité

« **Un inventaire participatif du PCI en Centre Ouest Bretagne : enjeux, objectifs, méthodologie** »

Séverine CACHAT

Directrice du Centre français du PCI

« **Une mission d'animation et d'éducation culturelles sur le territoire articulée aux missions nationales et internationales** »

Peggy LIAIGRE

Directrice de la FALSAB, la Fédération des jeux et sports traditionnels de Bretagne

« **Un projet en partenariat avec l'Italie pour une candidature sur le registre des bonnes pratiques de sauvegarde autour des jeux et sports traditionnels** »

Gaëtan CRESPÉL

Directeur de Dastum

« **Le PCI vécu par Dastum au XXI^e siècle : enjeu politique, enjeu patrimonial, enjeu territorial** »

ÉCHANGES AVEC LE PUBLIC

16h-16h15 – Pause

16h15-17h15 : Projection

À partir des ressources disponibles sur le site Bretagne et Diversité (BED - www.bed.bzh), une sélection d'extraits de films et de documentaires sera proposée par Caroline TROIN (association Rhizomes) afin d'illustrer les problématiques abordées lors du colloque et, plus largement, des différents pays et peuples évoqués.

17h30-18h30 : Stage de danses bretonnes

Forum de l'UFR Lettres

18h30-20h : Apéro dinatoire

Forum de l'UFR Lettres (réservé aux participants).

20h : FEST-NOZ

au café culturel « Le Boucan »

Quéré-Rivoalen (kan ha diskan)

Brou-Quimbert (chant à répondre)

Boulangier-Pérennès (bombarde-biniou)

Correc-Stephan (accordéon-violon)

Avec la participation des élèves du département de musiques traditionnelles du Conservatoire à rayonnement régional de Brest métropole :

Burel/Jarry (couple braz)

Danigo/Rizzo (Biniou/Bombarde)

Danigo/Le Gall (couple braz)

Rouyer/Le Pape (Harpe & accordéon)

Le Pape & commère (accordéon & bombarde)

Lasbleiz/Mellet (flûte et violon)

> Vendredi 17 mai 2019

LA FABRIQUE DU PATRIMOINE DANS DES RÉGIONS À FORTE IDENTITÉ

9h-9h30 : Accueil café

9h30-10h15 : Conférence

Jean François SIMON

Professeur émérite, Université de Bretagne Occidentale (France) :

« En Bretagne, le capital d'authenticité comme ressource symbolique du PCI »

PANEL 7 ~ 10H15 > 12H15

Présidente de séance : **Sylvia NEMER**

Chercheuse, Fundação Casa de Rui Barbosa (Brésil)

Jaqueline BALINT-ZANCHETTA

Enseignant-chercheur en littérature et linguistique, Université de Bretagne Occidentale (France) :

« Tango et filete portègne : patrimoines vivants »

Bénédicte RIGOU-CHEMIN

Docteure en anthropologie, l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales (France) :

« La procession de la SANCH à Perpignan : récit d'une patrimonialisation en acte »

Sophie COQUELIN

Doctorante en Motricité Humaine, Spécialité Danse :

« O baile da açorianidade. Patrimonialisation en action sur l'île de Pico (Açores, Portugal): le cas des groupes de chamarritas »

PANEL 8 ~ 10H15 > 12H15

Présidente de séance : **Laure OZENFANT**

Ingénieure territoriale et chargée d'études à l'Observatoire du Patrimoine Maritime Culturel de Bretagne, Université de Bretagne Occidentale (France)

Isabelle BRIANSO

Enseignant-chercheur en sciences de l'information et de la communication & **Nolwenn PIANEZZA**

ATER en sciences de l'information et de la communication, Avignon Université (UAPV) - Centre Norbert Elias – UMR 8562 (France) :

« Itinéraire culturel et réseau européen : une dynamique patrimoniale immatérielle ? »

Aïda SÁNCHEZ & Coral CUADRADA

Chercheur en histoire des femmes, Universidad Rovira i Virgili (Espagne) & enseignant-chercheur en histoire des femmes, Universidad Rovira i Virgili (Espagne) :

« Historias de vida cerca del mar, un patrimonio inmaterial desde un punto de vista marítimo y feminista »

Anatole DANTO

Doctorant CNRS UMR ARENES (Rennes) & UMR CEBC (Villiers-en-Bois) (France) :

« Les savoirs écologiques comme démonstrateurs d'un PCI maritime et littoral : analyse comparative de processus de constructions et de mobilisations au sein de quatre communautés côtières (Saint-Pierre et Miquelon, Ouest de la France, Golfe de Riga, mer des Wadden) »

12h-13h30 – Pause-déjeuner

PANEL 9 ~ 13H30 > 15H30

Président de séance : **Patrick DIEUDONNÉ**

Maître de conférences, Université de Bretagne Occidentale (France)

Marie POUILLES GARONZI

Doctorante à l'Université Lumière Lyon-II (France) :

« Patrimoine d'une société divisée : influence sur les identités et mémoires chyriotes »

Eve DESPRÉ ROUXEL

Titulaire d'un Master 1 d'ethnologie, Université de Bretagne Occidentale (France) :

« L'hospitalité, entre patrimoine local et universel : l'accueil des personnes migrantes par les collectifs d'habitants des petites communes du Finistère »

Anna LEONE

Docteure en anthropologie sociale et ethnologie, École des hautes études en sciences sociale (France) :

« Reliques du passé ou théâtres contemporains ? Des marionnettes à l'époque de la prolifération patrimoniale »

PANEL 10 ~ 13H30 > 15H30

Président de séance : **Charles QUIMBERT**

Directeur de l'association Bretagne Culture Diversité

Miguel OLMOS AGUILERA

Enseignant-chercheur en anthropologie, Colegio de la Frontera Norte (Mexique) :

« El patrimonio sonoro de los indígenas yumanos de Baja California »

Julie LEONARD

Doctorante en sociologie, Université de Picardie-Jules Verne (France) :

« La fabrique du PCI en Bretagne : l'exemple de la patrimonialisation du fest-noz »

Cecilia RAZIANO GONZÁLEZ

Doctorante en géographie, Université de Genève (Suisse) :

« Institutionnalisation, patrimonialisation, revendication territoriale et économie culturelle : temps et contretemps de l'inscription du flamenco à l'Unesco »

15h30-16h – Pause

TABLE RONDE ~ 16H > 17H30

« Le Patrimoine immatériel en Europe et en Amérique : bilan et perspectives »

Présidentes de séance : **Maria José FERNANDEZ VICENTE** et **Edna HERNANDEZ GONZALEZ**, Maîtresses de Conférences, Université de Bretagne Occidentale (France)

Clôture du Colloque à 17h30

17h30-18h30 : Visite libre Musée des Beaux-Arts de Brest

19h30 : Dîner de Gala